

Espedientearen zk.

/ /

LAN
HARREMANEN
KONTSEILUA
CONSEJO DE
RELACIONES
LABORALES



LAN GATAZKAK EBAZTEKO BORONDATEZKO PROZEDUREI BURUZKO LANBIDE ARTEKO AKORDIOA

GATAZKA KOLEKTIBOAN ARBITRAJERA JOTZEKO AKTA

ESKATZAILEA LANGILEEN ALDETIK (eskatzaile bat baino gehiago badago, eranskina bete)

| | |
|---|--|
| Izen-abizenak | |
| Ordezkaritza-mota | |
| Jakinazpenetarako ezinbestekoa (helbidea, posta-kodea eta udalerrria) | |
| Telefonoak / Faxeak | |
| Posta elektronikoa | |

ESKATZAILE MOTA

| | | | | |
|--------------------------|--|---|--|----------|
| Langileen ordezkariak | | Atal sindikala/k | | Sinadura |
| Enpresa-batzordea | | Beste batzuk (Greba-batzordea, etab.). Zehaztu zein | | |
| Lantoki arteko batzordea | | Erakunde sindikala/k. Zehaztu zein | | |

ESKATZAILEA ENPRESAREN ALDETIK (eskatzaile bat baino gehiago badago, eranskina bete)

| | | | | |
|---|--|-------|--|----------|
| Enpresa-zuzendaritza | | Izena | | Sinadura |
| Enpresaburuen erakundea | | Izena | | |
| Jakinazpenetarako ezinbestekoa (helbidea, posta-kodea eta udalerrria) | | | | |
| Telefonoak | | | | |
| Posta elektronikoa | | | | |

Oinarrizko Informazioa Datuen Babesari buruz

Arduraduna. Lan Harremanen Kontseilua / Consejo de Relaciones Laborales.

Helburua. Gatazka kolektiboak konpontzea.

Legitimazioa. Tratamendua beharrezkoa da oinarrizko interes publikoagatik, oinarrian dela Batasunaren edo Batasuneko Estatuaren Eskubidea.

Hartzaileak. Tratamenduaren arduradunak; Dagozkion prozeduretako partaideak.

Eskubideak. Datuak eskuratzea, aldatzea eta ezabatzea, eta beste eskubide batzuk, idatzia aurkeztuta erantsitako informazioan azaltzen den moduan.

Erantsitako informazioa. Eskaeraren eranskinean informazio osagarria eta zehatza dator Datuen Babesari buruz.

Onartzen dut nire datu pertsonalen tratamenduaren berri jaso dudala (eskaera honen Eranskinean), izan ere, badakit eskubidea dudala datuok eskuratzeko, aldaketak egiteko, tratamendua mugatzeko, datuak ezabatzeko, batera eta bestera garraiatzeko, eta baita datuon tratamenduaren aurka egiteko ere.

LAN HARREMANEN KONTSEILUA / CONSEJO DE RELACIONES LABORALES – PRECO ZERBITZUAK

| | | |
|--|---|---|
| ARABA Landaberde 35, behea – 01010 Vitoria-Gasteiz tel. 945 230 028 – faxa 945 139 118 e-maila: precoalava@crlv.net | BIZKAIA Urkixo zumarkalea 2-3.a esk. – 48008 Bilbao tel. 944 033 981 / 944 792 100 faxa 944 792 103 e-maila: precobizkaia@crlv.net | GIPUZKOA Javier Barkaiztegi 19, behea – 20010 Donostia tel. 943 429 712 – faxa 943 427 905 e-maila: precogipuzkoa@crlv.net |
|--|---|---|

| UKITUTAKO ENPRESA EDO SEKTOREA (enpresa bat baino gehiago bada, adierazi) | | | |
|---|--|---------------------------|--------|
| Izena | | IFK | |
| Jakinarazpenetarako ezinbestekoa (helbidea, posta-kodea eta udalerrria) | | | |
| Telefonoak / Faxeak | | | |
| Posta elektronikoa | | | |
| Harreman. pertsona | | | |
| Telefonoak | | Posta elektronikoa | |
| Hitzarmen kolektibo aplikagarria | | | |
| Enpresako edo sektoreko langileak, guztira | | Ukitutako langile-kopurua | G E |

| ORDEZKARITZA ORGANOAK ETA OSAERA | | | |
|---|---|---|--|
| Enpresako gatazka | | | |
| Ordezkaritza-organoa | | | |
| Langileen ordezkariak | | Beste batzuk (Greba-batzordea, etab.) Zehaztu zein: | |
| Enpresa-batzordea | | | |
| Lantoki arteko batzordea | | | |
| Atal sindikala/k | | | |
| Osaera | | | |
| Ordezkaritza-organoaren osaera | Jakinarazpenetarako ezinbestekoa (helbidea, posta-kodea eta udalerrria) | | |
| Kontaktuaren datuak | | | |
| Telefonoak | | Posta elektronikoa | |
| Sektoreko gatazka | | | |
| Erakunde sindikala/k (izena eta ordezkartzaren ehunekoa) | Enpresaburuen erakundea/k (izena eta ordezkartzaren ehunekoa) | | |
| Harremanetarako pertsona | | | |
| Jakinarazpenetarako ezinbestekoa (helbidea, posta-kodea eta udalerrria) | Telefonoak | | |
| | Posta elektronikoa | | |

| GATAZKAREN IDENTIFIKAZIOA | | | |
|---------------------------|--|-------------------|---------|
| Eremua | Lurraldekoa | Araba | Bizkaia |
| | EAEkoa | | |
| | EAEtik kanpokoa | Zehaztu erkidegoa | |
| Ukitutako taldea | Enpresako edo sektoreko langile guztiak | | |
| | Lantokia, atala, lanbide-taldea... osorik | | |
| | Beste talde bat (esan zein) | | |
| Gatazka-mota | Hitzarmen edo itun kolektiboaren negoziazioa | | |
| | Arau, hitzarmen edo itunaren interpretazioa edo aplikazioa | | |
| | Enpresaren erabakia edo jardunbidea | | |
| | Adostasun eza kontsulta-aldian | | |
| | Beste batzuk (zehaztu zein) | | |

| LAN HARREMANEN KONTSEILUA / CONSEJO DE RELACIONES LABORALES – PRECO ZERBITZUAK | | |
|---|--|--|
| ARABA Landaberde 35, behea – 01010 Vitoria-Gasteiz tel. 945 230 028 – faxa 945 139 118 e-maila: precoalava@crlv.net | BIZKAIA Urkixo zumarkalea 2-3.a esk. – 48008 Bilbao tel. 944 033 981 / 944 792 100 faxa 944 792 103 e-maila: precobizkaia@crlv.net | GIPUZKOA Javier Barkaiztegi 19, behea – 20010 Donostia tel. 943 429 712 – faxa 943 427 905 e-maila: precogipuzkoa@crlv.net |

PROZEDURAREN ESKAKIZUNAK

Hitzarmen edo itunaren interpretazioko gatazketan, eskatu zaio batzorde paritarioari jarduteko?
(Erantzuna baiezkoa bada, eskabidearen kopia eta, baldin badago, erantzunaren kopia ekarri)

| | | | | | |
|----------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|---|
| Bai | <input type="checkbox"/> | Ez | <input type="checkbox"/> | Eskabidea batzorde paritarioari aurkezteko data | <input type="text"/> |
| Arbitraje-mota | Zuzenbide-arlokoa | <input type="checkbox"/> | Ekitatekoa | <input type="checkbox"/> | Elkarrekin ados izendatzen duten arbitroa |

Bestela, Precoren 18. Puntuaren arabera izendatzen denaren mendea geratuko dira

Deituta dagoen edo egiten ari den grebarako deia deuseztaturik geratzen da

Aldeek ontzat ematen dute ezinezkoa dela ezin auzibide, administrazio-bide edo arbitraje honen mendeko gaiak ebazteko beste edozein bideri ekitea; era berean, ontzat ematen dute laudoak lotzeko edo betearazteko indarra duela, legez bidezkoa denean, auzibidean berrikusi ahal bada ere.

GATAZKAREN AZALPENA

LAN HARREMANEN KONTSEILUA / CONSEJO DE RELACIONES LABORALES – PRECO ZERBITZUAK

| | | |
|---|--|--|
| <p>ARABA Landaberde 35, behea – 01010 Vitoria-Gasteiz tel. 945 230 028 – faxa 945 139 118 e-maila: precoalava@crlv.net</p> | <p>BIZKAIA Urkixo zumarkalea 2-3.a esk. – 48008 Bilbao tel. 944 033 981 / 944 792 100 faxa 944 792 103 e-maila: precobizkaia@crlv.net</p> | <p>GIPUZKOA Javier Barkaiztegi 19, behea – 20010 Donostia tel. 943 429 712 – faxa 943 427 905 e-maila: precogipuzkoa@crlv.net</p> |
|---|--|--|

ARBITRAJEAN EBATZI BEHARREKO GAI ZEHATZAK**OHARRAK****LAN HARREMANEN KONTSEILUA / CONSEJO DE RELACIONES LABORALES – PRECO ZERBITZUAK**

| | | |
|---|--|--|
| ARABA Landaberde 35, behea – 01010 Vitoria-Gasteiz tel. 945 230 028 – faxa 945 139 118 e-maila: precoalava@crlv.net | BIZKAIA Urkixo zumarkalea 2-3.a esk. – 48008 Bilbao tel. 944 033 981 / 944 792 100 faxa 944 792 103 e-maila: precobizkaia@crlv.net | GIPUZKOA Javier Barkaiztegi 19, behea – 20010 Donostia tel. 943 429 712 – faxa 943 427 905 e-maila: precogipuzkoa@crlv.net |
|---|--|--|

Datuen babesari buruzko informazio-eranskina

Zure datuen tratamenduaren arduraduna

Izaera pertsonaleko datuen babesari buruz indarrean den araudian ezarritakoarekin bat, jakinarazten dizugu zure datuak jasota geratuko direla dagokion tratamendu-sisteman, zeinaren arduraduna baita Lan Harremanen Kontseilua (aurrerantzean, LHK), honako egoitza soziala duena: Alameda Urquijo, 2 – 3. ezk., 48008 Bilbao, Bizkaia, Espainia.

Erabiltzailea, baldin eta bere datu pertsonalen tratamenduaz zalantzarik badu, harremanetan jarri ahal izango da Datuak Babesteko Ordezkariarekin, aurrez esandako posta-helbidera edo dpd@crlv.net posta elektronikora idatzita, hain zuzen ere, Datuak Babesteko Ordezkariari.

Zure datu pertsonalen tratamenduaren helburua

Lan Harremanen Kontseiluan jasotako informazioa erabiltzen dugu, hain zuzen ere, PRECOren prozeduretarako beharrezko diren kudeaketak egiteko; besteak beste, honako hauek:

- o Eskakerak jasotzea.
- o Bilkura edo bileren deialdiak eta aktak egitea.
- o Dokumentazioa egiaztatzea.
- o Aldi baterako den dokumentazioa ezabatzea (afiliazio-zerrendak, sindikatu jakin bateko afiliazioa egiaztatzeko prozeduran).
- o Informazio-sisteman dokumentazioa erregistratu eta artxibatzea, eta, ondoren, eskura jartzea.
- o Bileretan parte hartutakoei aktak ematea.
- o Hitzarmen kolektiboa erregistratzea dagokion lan-agintaritzaren sisteman.
- o Eskatzaileari emaitzak ematea.

Datu-motak

Jasotako datuak, tratatuko direnak, funtsean honako hauek izango dira: identifikazio-datuak, lanaren beraren xehetasunak, interesdunak eskatutako eta hari emandako zerbitzuen deskribapena, eta bereziki babestutako datuak (afiliazio sindikala).

Datuen sorburua eta jatorria

Dokumentu hau datuen tratamenduaz ari da, eta datuon jatorria interesduna bera edo bere legezko ordezkaria da, izan ere, bere izenean jardun dezakete persona juridikoek edo fisikoek. Datuak gure esku uztean informazioa emateko baimena dutela ziurtatzen dute; eta ziurtatzen dute benetakoa, egiazkoa eta zehatza dela, eta eguneratuta dagoela; eta ez dagoela atzean ordezkio identitaterik. Horrela ez bada, eskatzaileak badaki berak egin beharko diola aurre LHK-k akaso ezarriko dion zigor edo isunari, izaera pertsonaleko datuen babesaren arloko araudia ez beteazarren.

Legitimazioa zure datuen tratamendurako

Datuen tratamendurako lege-oinarria oinarrizko interes publikoko zerbitzu bat entregatzea da, Lan Harremanen Kontseiluari buruzko otsailaren 23ko 4/2012 Legeak eta hura garatzen duen dekretuak arautzen dutena.

Baldin eta datu pertsonalak ematen ez baditu dokumentu honetan jasotako helburuetarako, interesdunari ez zaio zerbitzurik emango.

Datuak gordetzeko epeak

Aipatutako xedea betetzeko beharrezkoa den denboran gordeko dira datu pertsonalak, LHK-k datu horien tratamendutik eratorritako erantzukizunak dituen artean eta interesdunak datuen ezabaketa eskatzen ez duen bitartean.

Eta, ezabaketa eskatuta ere, datuok blokeatuta jarraituko dute beharrezkoa den denboran, eta kasu hauetan baino ez dira tratatuko: geure gain legeak edo kontratuak ezarritako eginkizunak betetzeko, eta/edo geure gain dagoen erantzukizunetako edozein preskribatzeko legezko epeen barruan, eta/edo interesdunarekiko harremanean sortu diren erreklamazioetan, alde batekoak zein besteak izan.

Baldin eta kontraktorik adierazten ez badiguzu, ulertuko dugu zure datuetan ez dagoela aldaketarik, zure konpromisoa dugula edozein aldaketaren berri emateko eta arestian aipatu diren kasuetan datuok erabiltzeko zure onespina dugula.

Zure datuen balizko hartzaileak

Honako datu hauek emango zaizkie segidan aipatzen diren interesdunei:

- o Identifikazio-datuak, kudeaketa administratibo jakinetarako prozeduretan (aktak) parte hartzen dutenei.

Gainera, jakinarazten dizugu LHK-k azpikontratatuta dituela tratamenduaz arduratzen diren adituak Europar Batasun osoan barrena, zertarako eta datuen tratamendurako sistematan beharrezko diren zerbitzuetarako: hosting-zerbitzuak, eta euskarri- eta mantentze-lanak egitekoak.

Interesdunaren eskubideak

Modu berean, datuen babesaren arloan indarrean den araudiak eskubidea ematen dio interesdunari datuok eskuratzeko, aldaketak egiteko, tratamendua mugatzeko, datuak ezabatzeko, batera eta bestera garraiatzeko, eta baita bere datu pertsonalen tratamenduaren aurka egiteko ere. Horretarako, dagokion eskaera idatziz egin eta sinatu beharko du, eta, NANaren edo bestelako identifikazio-agiriren baten fotokopiarekin batera, aurrez esandako posta-helbidera edo dpd@crlv.net posta elektronikora bidali. Eta daturik aldatzen badu, horren berri ere eman beharko du, emandako helbide horietako bat erabiliz.

Horrez gainera, interesdunak eskubidea du dagokion Kontrol Agintaritzan (Euskadin, Datuen Babeserako Euskal Bulegoa) egoki deritzon erreklamazioa aurkezteko. Informazio gehiagorik nahiko bazenu zure eskubiden gainean, edo bestela, dagozkizun eskubideak erabiltzeko eredurik nahi izanez gero, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren web-orrira jo dezakezu: <http://www.avpd.es>.

| LAN HARREMANEN KONTSEILUA / CONSEJO DE RELACIONES LABORALES – PRECO ZERBITZUAK | | |
|--|---|--|
| ARABA Landaberde 35, behea – 01010 Vitoria-Gasteiz tel. 945 230 028 – faxa 945 139 118 e-maila: precoalava@crlv.net | BIZKAIA Urkixo zumarkalea 2-3.a esk. – 48008 Bilbao tel. 944 033 981 / 944 792 100 faxa 944 792 103 e-maila: precobizkaia@crlv.net | GIPUZKOA Javier Barkaiztegi 19, behea – 20010 Donostia tel. 943 429 712 – faxa 943 427 905 e-maila: precogipuzkoa@crlv.net |